



ISBN 978-3-7026-5819-9

6. Auflage 2019

© 2010 Verlag Jungbrunnen Wien

Alle Rechte vorbehalten – printed in Austria

Druck und Bindung: Christian Theiss GmbH, A-9431 St. Stefan

Kinder- und Jugendbuchpreis der Stadt Wien

Österreichischer Kinder- und Jugendbuchpreis – Kollektion

Evangelischer Buchpreis – Empfehlungsliste

Katholischer Kinder- und Jugendbuchpreis – Empfehlungsliste

Heinz Janisch | Helga Bansch

DIE BRÜCKE



Der Fluss kennt viele Geschichten.
Er kennt auch die Geschichte von der großen Brücke ...





：“把
那附立成为海外
成功的。而海外
的爱过，

ហើយ ហើយក្នុងទៅណា
ថា “ខ្ញុំទៅផ្ទះម្តាយក្មេក” រួច
ដំណើរទៅមិនទាន់បានមួយម៉ោងដង
ណាវិស្វាប័ដោយត្រូវប្តីនាងចាក។
បានប្រាប់ដឹងទៀតថា គ្រួសារនាង
ម គ្រួសារល្អមួយហើយនាងក៏ជាមនុស្សស
ទាក់ស្តាល់ចាស់ស្តាល់ទុំមិនគួរណាប្តី
បាបគ្នាដូច្នោះសោះព្រោះថា គេធ្លាប់តែ



Eines Morgens kam ein gewaltiger Bär vom linken Ufer des Flusses auf die Brücke zu.



Zur gleichen Zeit kam ein Riese vom rechten Ufer.
Beide wollten über die lange, schmale Brücke.



Genau in der Mitte
trafen die beiden aufeinander.



